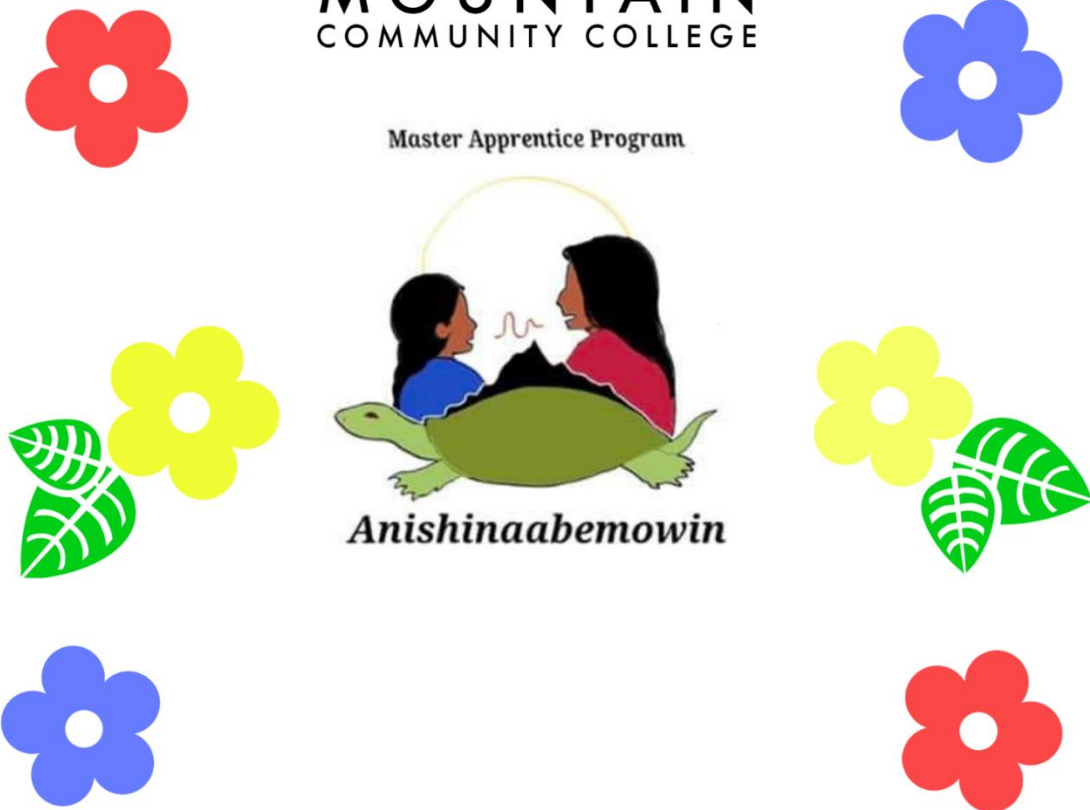


Turtle Mountain Language Project

**TURTLE
MOUNTAIN**
COMMUNITY COLLEGE

Master Apprentice Program



Abinoojiiyag Anishinaabemowin
Anokii-Mazina'igan
Children's Anishinaabe
Language Workbook

**WIIYAW
THE BODY**

Acknowledgements:



ANA – Administration for Native Americans/
Turtle Mountain Language Project

Master Apprenticeship Program

Turtle Mountain Community College - Belcourt, ND

Book Cover Art Developed By:

Nancy Houle

Book Development By:

Marshall LaRocque, Turtle Mountain Language Project



Master Speaker:

Corrine Houle, Turtle Mountain Language Project

Contributions made to Pronunciation Guide by
local Turtle Mountain elder Jessie Cree



Pronunciation Guide:

My nose - Nijaan – Nee-chawn

Your nose - Gijaan – Kee-chawn

My arm - Ninik – Nee-nick

Your arm - Ginik – Kee-nick

My foot - Nizid – Nee-zit

My feet - Nizidan – Nee-zit-tun

Your foot - Gizid – Kee-zit

Your feet - Gizidan – Kee-zit-tun

My toe - Nizidens – Nee-zit-tanns

My toes - Nizidensan – Nee-zit-tanns-sun

Your toe - Gizidens – Kee-zit-tanns

Your toes- Gizidensan – Kee-zit-tanns-sun

My hand - Nininj – Nee-ninj

My hands - Nininjin – Nee-nin-gene

Your hand - Gininj – Kee-ninj

Your hands - Gininjin – Kee-nin-jean

My fingers - Nininjinns – Nee-nin-jeans

My fingers - Nininjinnsan – Nee-nin-jeans-sun

Your finger - Gininjinns – Kee-nin-jeans

Your fingers - Gininjinnsan – Kee-nin-jeans-sun

My stomach - Nimisad – Nee-me-sutt

Your stomach - Gimisad – Kee-me-sutt

My leg - Nikaad – Nee-cought

My legs - Nikaadan – Nee-cought-tun

Your leg - Gikaad – Kee-cought

Your legs - Gikaadan – Kee-cought-tun

My head - Nishtigwaan – Nee-ish-tee-qwawn

Your head - Gishtigwaan – Kee-ish-tee-qwawn

My ear - Nitawag – Nee-tah-wuck

My ears - Nitawagan – Nee-tah-wuck-kun

Your ear - Gitawag – Kee-tah-wuck

Your ears - Gitawagan – Kee-tah-wuck-kun

My mouth - Nidoon – Nee-toon

Your mouth - Gidoon – Kee-toon

My cheek - Ninow – Nee-no

My cheeks - Ninowan – Nee-no-wawn

Your cheek - Ginow – Kee-no

Your cheeks - Ginowan – Kee-no-wawn

Your forehead - Gikatig – Kee-kah-tick

My forehead - Nikatig – Nee-kah-tick

Your chin - Gidaamikan – Kee-dah-me-cun

My chin - Nindaamikan – Nee-dah-me-cun

My neck - Nikwegan – Nee-qway-gun

Your neck - Gikwegan – Kee-qway-gun

My thigh - Imbwaam – Im-bwaa-m

Your thigh - Gibwaam – Gi-bwaa-m

My heart - Inde' – In-tay

Your heart – Gide' – Git-tay

My tooth - Nibid – Nee-bit

My teeth - Nibdean – Nee-bit-tun

Your tooth - Gibid – Kee-bit

Your teeth - Gibidan – Kee-bit-tun

My tongue - Indenaniw – Ind-den-nah-new

Your tongue - Gidenaniw – Kee-den-nah-new

My shoulder - Indinimaangan – Ind-din-nee-mawn-gun

My shoulders - Indinimaanganan – Ind-din-nee-mawn-gun-nun

Your shoulder – Gidinimaangan – kee-din-nee-mawn-gun

My shoulders – Gidinimaanganan – Kee-din-nee-mawn-gun-nun

My knee - Ingidig – Ing-gee-tick

My knees - Ingidigwag – Ing-gee-tick-kwuck

Your knee - Gigidig -Kee-gee-tick

Your knees - Gigidigwag – Kee-gee-tick-kwuck

My elbow - Nidooskwan – Nee-to-skwun

My elbows - Nidooskwanan – Nee-to-skwun-nun

Your elbow - Gidooskwan – Kee-to-skwun

My elbows - Gidooskwanan – Kee-to-skwun-nun

My ankle – Nidoondan – Nee-dune-dun

Your ankle – Gidoondan – Gee-dune-dun

My ankles – Nidoondanan – Nee-dune-dun-nun

Your ankles – Gidoondanan – Gee-dune-dun-nun

Nijaan – My Nose

Nijaan Nijaan

Nijaan Nijaan

Gijaan – Your Nose

Gijaan Gijaan

Gijaan Gijaan

Ninik – My Arm

Ninik Ninik

Ninik Ninik

Ginik – Your Arm

Ginik Ginik

Ginik Ginik

Nizid – My foot

Nizid Nizid

Nizid Nizid

Nizidan – My Feet

Nizidan Nizidan

Nizidan Nizidan

Gizid – Your foot

Gizid Gizid

Gizid Gizid

Gizidan – Your feet

Gizidan Gizidan

Gizidan Gizidan

Nizidens – My toe

Nizidens Nizidens

Nizidens Nizidens

Nizidensan – My toes

Nizidensan Nizidensan

Nizidensan Nizidensan

Gizidens – Your toe

Gizidens Gizidens

Gizidens Gizidens

Gizidensan – You toes

Gizidensan Gizidensan

Gizidensan Gizidensan

Nishtigwaan – My Head

Nishtigwaan

Nishtigwaan

Gishtigwaan – Your Head

Gishtigwaan

Gishtigwaan

Nininj – My Hand

Nininj Nininj

Nininj Nininj

Nininjin – My hands

Nininjin Nininjin

Nininjin Nininjin

Gininj – Your hand

Gininj Gininj

Gininj Gininj

Gininjin – Your hands

Gininjin Gininj

Gininjin Gininj

Nimisad – My Stomach

Nimisad Nimisad

Nimisad Nimisad

Gimisad – Your Stomach

Gimisad Gimisad

Gimisad Gimisad

Nikaad – My Leg

Nikaad Nikaad

Nikaad Nikaad

Nikaadan – My Legs

Nikaadan Nikaadan

Nikaadan Nikaadan

Gikaad – Your Leg

Gikaad Gikaad

Gikaad Gikaad

Gikaadan – Your Legs

Gikaadan Gikaadan

Gikaadan Gikaadan

Nininjiins – My Finger

Nininjiins Nininjiins

Nininjiins Nininjiins

Nininjiinsan – My fingers

Nininjiinsan Nininjiinsan

Nininjiinsan Nininjiinsan

Gininjiins – Your finger

Gininjiins Gininjiins

Gininjiins Gininjiins

Gininjiinsan – Your finger

Gininjiinsan Gininjiinsan

Gininjiinsan Gininjiinsan

Nitawag – My ear

Nitawag Nitawag

Nitawag Nitawag

Nitawagan – My ears

Nitawagan Nitawagan

Nitawagan Nitawagan

Gitawag – Your ear

Gitawag Gitawag

Gitawag Gitawag

Gitawagan – Your ears

Gitawagan Gitawagan

Gitawagan Gitawagan

Nidoon – My Mouth

Nidoon Nidoon

Nidoon Nidoon

Gidoon – Your Mouth

Gidoon Gidoon

Gidoon Gidoon

Nidooskwan – My elbow

Nidooskwan

Nidooskwan

Nidooskwanan – My elbows

Nidooskwanan

Nidooskwanan

Gidooskwan – Your elbow

Gidooskwan

Gidooskwan

Gidooskwanan – Your elbows

Gidooskwanan

Gidooskwanan

Ingidig – My knee

Ingidig Ingidig

Ingidig Ingidig

Ingidigwag – My knees

Ingidigwag

Ingidigwag

Gigidig – Your knee

Gigidig Gigidig

Gigidig Gigidig

Gigidigwag – Your knees

Gigidigwag

Gigidigwag

Ninow – My cheek

Ninow Ninow

Ninow Ninow

Ninowan – My cheeks

Ninowan Ninowan

Ninowan Ninowan

Ginow – Your cheek

Ginow Ginow

Ginow Ginow

Ginowan – Your cheek

Ginowan Ginowan

Ginowan Ginowan

Nindaamikan – My Chin

Nindaamikan

Nindaamikan

Gidaamikan – Your Chin

Gidaamikan

Gidaamikan

Nikatig – My forehead

Nikatig Nikatig

Nikatig Nikatig

Gikatig – Your forehead

Gikatig Gikatig

Gikatig Gikatig

Nikwegan – My neck

Nikwegan Nikwegan

Nikwegan Nikwegan

Gikwegan – Your neck

Gikwegan Gikwegan

Gikwegan Gikwegan

Imbwaam – My thigh

Imbwaam Imbwaam

Imbwaam Imbwaam

Gibwaam – Your thigh

Gibwaam Gibwaam

Gibwaam Gibwaam

Indinimaangan – My Shoulder

Indinimaangan

Indinimaangan

Indinimaangan – My Shoulders

Indinimaangan

Indinimaangan

Gidinimaangan – My Shoulder

Gidinimaangan

Gidinimaangan

Gidinimaanganan – My Shoulders

Gidinimaanganan

Gidinimaanganan

Inde' – My heart

Inde' Inde'

Inde' Inde'

Gide' – Your heart

Gide' Gide'

Gide' Gide'

Nibid – My tooth

Nibid Nibid

Nibid Nibid

Nibidan – My teeth

Nibidan Nibidan

Nibidan Nibidan

Gibid – Your tooth

Gibid Gibid

Gibid Gibid

Gibidan – Your teeth

Gibidan Gibidan

Gibidan Gibidan

Indenaniw – My tongue

Indenaniw

Indenaniw

Indenaniw

Indenaniw

Gidenaniw – Your tongue

Gidenaniw

Gidenaniw

Gidenaniw

Gidenaniw

Nijaan – My Nose

Nijaan

Nijaan

Nijaan

Gijaan – Your Nose

Gijaan

Gijaan

Gijaan

Ninik – My Arm

Ninik

Ninik

Ninik

Ginik – Your Arm

Ginik

Ginik

Ginik

Nizid – My foot

Nizid

Nizid

Nizid

Nizidan – My Feet

Nizidan

Nizidan

Nizidan

Gizid – Your foot

Gizid

Gizid

Gizid

Gizidan – Your feet

Gizidan

Gizidan

Gizidan

Nizidens – My toe

Nizidens

Nizidens

Nizidens

Nizidensan – My toes

Nizidensan

Nizidensan

Nizidensan

Gizidens – Your toe

Gizidens

Gizidens

Gizidens

Gizidensan – You toes

Gizidensan

Gizidensan

Gizidensan

Nishtigwaan – My Head

Nishtigwaan

Nishtigwaan

Nishtigwaan

Gishtigwaan – Your Head

Gishtigwaan

Gishtigwaan

Gishtigwaan

Nininj – My Hand

Nininj

Nininj

Nininj

Nininjin – My hands

Nininjin

Nininjin

Nininjin

Gininj – Your hand

Gininj

Gininj

Gininj

Gininjin – Your hands

Gininjin

Gininjin

Gininjin

Nimisad – My Stomach

Nimisad

Nimisad

Nimisad

Gimisad – Your Stomach

Gimisad

Gimisad

Gimisad

Nikaad – My Leg

Nikaad

Nikaad

Nikaad

Nikaadan – My Legs

Nikaadan

Nikaadan

Nikaadan

Gikaad – Your Leg

Gikaad

Gikaad

Gikaad

Gikaadan – Your Legs

Gikaadan

Gikaadan

Gikaadan

Nininjiins – My Finger

Nininjiins

Nininjiins

Nininjiins

Nininjiinsan – My fingers

Nininjiinsan

Nininjiinsan

Nininjiinsan

Gininjiins – Your finger

Gininjiins

Gininjiins

Gininjiins

Gininjiinsan – Your finger

Gininjiinsan

Gininjiinsan

Gininjiinsan

Nitawag – My ear

Nitawag

Nitawag

Nitawag

Nitawagan – My ears

Nitawagan

Nitawagan

Nitawagan

Gitawag – Your ear

Gitawag

Gitawag

Gitawag

Gitawagan – Your ears

Gitawagan

Gitawagan

Gitawagan

Nidoon – My Mouth

Nidoon

Nidoon

Nidoon

Gidoon – Your Mouth

Gidoon

Gidoon

Gidoon

Nidooskwan – My elbow

Nidooskwan

Nidooskwan

Nidooskwan

Nidooskwanan – My elbows

Nidooskwanan

Nidooskwanan

Nidooskwanan

Gidooskwan – Your elbow

Gidooskwan

Gidooskwan

Gidooskwan

Gidooskwanan – Your elbows

Gidooskwanan

Gidooskwanan

Gidooskwanan

Ingidig – My knee

Ingidig

Ingidig

Ingidig

Ingidigwag – My knees

Ingidigwag

Ingidigwag

Ingidigwag

Gigidig – Your knee

Gigidig

Gigidig

Gigidig

Gigidigwag – Your knees

Gigidigwag

Gigidigwag

Gigidigwag

Ninow – My cheek

Ninow

Ninow

Ninow

Ninowan – My cheeks

Ninowan

Ninowan

Ninowan

Ginow – Your cheek

Ginow

Ginow

Ginow

Ginowan – Your cheek

Ginowan

Ginowan

Ginowan

Nindaamikan – My Chin

Nindaamikan

Nindaamikan

Nindaamikan

Gidaamikan – Your Chin

Gidaamikan

Gidaamikan

Gidaamikan

Nikatig – My forehead

Nikatig

Nikatig

Nikatig

Gikatig – Your forehead

Gikatig

Gikatig

Gikatig

Nikwegan – My neck

Nikwegan

Nikwegan

Nikwegan

Gikwegan – Your neck

Gikwegan

Gikwegan

Gikwegan

Imbwaam – My thigh

Imbwaam

Imbwaam

Imbwaam

Gibwaam – Your thigh

Gibwaam

Gibwaam

Gibwaam

Indinimaangan – My Shoulder

Indinimaangan

Indinimaangan

Indinimaangan

Indinimaangan – My Shoulders

Indinimaangan

Indinimaangan

Indinimaangan

Gidinimaangan – My Shoulder

Gidinimaangan

Gidinimaangan

Gidinimaangan

Gidinimaangan – My Shoulders

Gidinimaangan

Gidinimaangan

Gidinimaangan

Inde' – My heart

Inde'

Inde'

Inde'

Gide' – Your heart

Gide'

Gide'

Gide'

Nibid – My tooth

Nibid

Nibid

Nibid

Nibidan – My teeth

Nibidan

Nibidan

Nibidan

Gibid – Your tooth

Gibid

Gibid

Gibid

Gibidan – Your teeth

Gibidan

Gibidan

Gibidan

Indenaniw – My tongue

Indenaniw

Indenaniw

Indenaniw

Gidenaniw – Your tongue

Gidenaniw

Gidenaniw

Gidenaniw

Kookum ikido

Immersion Activity: Body Parts

Kookum ikido – Grandma Says

Maamagonan – wiggle _____

Ginik-----	Your arm
Gikaad-----	Your leg
Gizid-----	Your foot
Gininj-----	Your hand
Gidooskwan-----	Your elbow
Gijaan-----	Your nose
Gigidig-----	Your knee
Gitawag-----	Your ear
Gidoon-----	Your mouth
Gizidensan-----	Your toes
Gininjiinsan-----	Your fingers
Giyaw-----	Your body
Gidaamikan-----	Your chin
Gishkiinzhigoon-----	Your eyes

Kookum ikido

Immersion Activity: Body Parts

Kookum ikido zaaminan- Grandma says touch your _____

Giishtigwaan -----Your head

Gitawagan-----Your ear

Gimisad-----Your stomach

Ginik-----Your arm

Gikaad-----Your leg

Gizid-----Your foot

Gidooskwan-----Your elbow

Gigidig-----Your knee

Gizidensan-----Your toes

Gininjiinsan-----Your fingers

Gidaamikan-----Your chin

Gishkiinzhigoon-----Your eyes

Gidoon-----Your mouth

Kookum ikido

Immersion Activity: Body Parts

Kookum ikido – Grandma Says

Ombinan – raise it _____

Ginik-----	Your arm
Gikaad-----	Your leg
Gizid-----	Your foot
Gininj-----	Your hand
Gidooskwan-----	Your elbow
Gijaan-----	Your nose
Gigidig-----	Your knee
Gitawag-----	Your ear
Gidoon-----	Your mouth
Gizidensan-----	Your toes
Gininjiinsan-----	Your fingers
Gidaamikan-----	Your chin



H/nose – Ojaan (o-chawn)

My nose – Nijaan (nee-chawn)

Your nose – Gijaan (kee-chawn)



H/ Arm – Onik (o-nick)

My arm – Ninik (nee-nick)

Your arm – Ginik (kee-nick)



H/ Arms – Onikan (O-nick-kan)

My arm – Ninikan (nee-nik-kan)

Your arm – Ginikan (kee-nik-kan)



His/Her Foot - Ozid (O-zit)

My foot – Nizid (nee-zit)

Your foot – Gizid (kee-zit)



H/ Feet - Ozidan (O-zit-tun)

My feet – Nizidan (nee-zit-tun)

Your feet – Gizidan (kee-zit-tun)



H/ toe - Ozidens (O-zit-tanns)

My toe – Nizidens (nee-zit-tanns)

Your toe – Gizidens (kee-zit-tanns)



H/ toes - Ozidensan (o-zit-tanns-sun)

My toes – nizidensan (nee-zit-tanns-sun)

Your toes – Gizidensan (kee-zit-tanns-sun)



H/hand – Oninj (o-ninj)

My hand - Nininj (Nee-ninj)

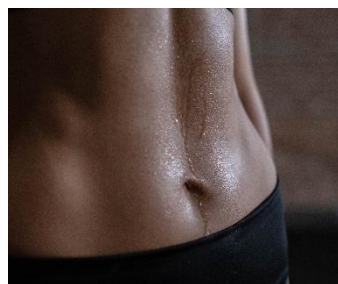
Your hand – Gininj (kee-ninj)



H/hands – Oninjin (o-nin-jean)

My hands - Nininjin (nee-nin-jean)

Your hands - Gininjin (kee-nin-jean)



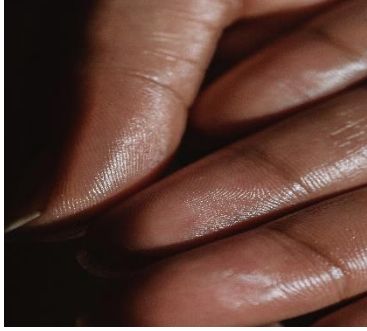
H/stomach – Omisad (o-me-sutt)

My stomach - Nimisad (nee-me-sutt)

Your stomach - Gimisad (kee-me-sutt)



H/finger – Oninijiins (o-nee-nin-jeans)
My finger – Nininjiins (nee-nin-jeans)
Your finger – Gininjiins (kee-nin-jeans)



H/fingers – Oninjiinsan (o-nin-jeans-sun)
My fingers - Nininjiinsan (Nee-nin-jeans-sun)
Your fingers - Gininjiinsan – Kee-nin-jeans-sun



H/leg – Okaad (o-cought)
My leg - Nikaad (nee-cought)
Your leg - Gikaad (Kee-cought)



H/legs – Okaadan (o-cought-tun)
My legs - Nikaadan (nee-cought-tun)
Your legs - Gikaadan (kee-cought-tun)



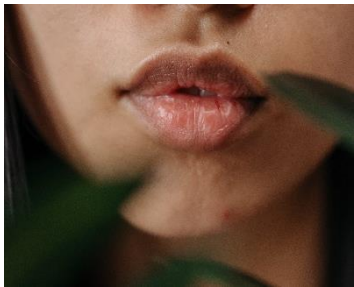
H/head – Ogishtigwaan (o-gish-tee-qwawn)
My head - Nishtigwaan (nee-ish-tee-qwawn)
Your head - Gishtigwaan (kee-ish-tee-qwawn)



H/ear – Otawag (o-tah-wuck)
My ear - Nitawag (nee-tah-wuck)
Your ear - Gitawag (kee-tah-wuck)



H/ears – Otawagan (o-tah-wuck-kun)
My ears - Nitawagan (nee-tah-wuck-kun)
Your ears - Gitawagan (kee-tah-wuck-kun)



H/mouth Odoon (o-toon)
My mouth - Nidoon (nee-toon)
Your mouth - Gidoon (kee-toon)



H/cheek – Onow (o-no)
My cheek - Ninow (nee-no)
Your cheek - Ginow (kee-no)



H/cheeks – Onowan (o-no-wawn)
My cheeks - Ninowan (nee-no-wawn)
Your cheeks - Ginowan (kee-no-wawn)



H/forehead – Okatig (o-kah-tick)

Your forehead - Gikatig (kee-kah-tick)

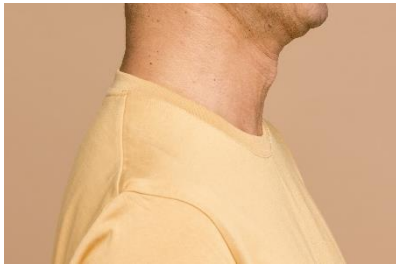
My forehead - Nikatig – (nee-kah-tick)



H/chin – Odaamikan (o-dah-me-cun)

Your chin - Gidaamikan (kee-dah-me-cun)

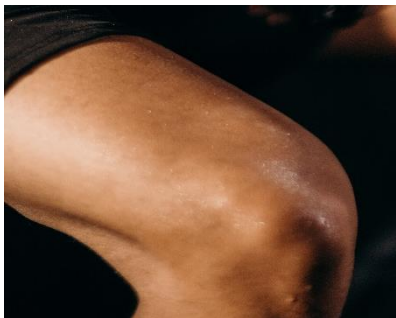
My chin - Nindaamikan (nee-dah-me-cun)



H/neck – Okwegan (o-qway-gun)

My neck - Nikwegan (nee-qway-gun)

Your neck - Gikwegan (kee-qway-gun)



H/thigh – Obwaam (o-pwaam)

My thigh - Imbwaam (im-pwaam)

Your thigh - Gibwaam (gi-pwaam)



H/thighs – Obwaaman (o-pwaam-mun)

My thighs – Imbwaaman (im-pwaam-mun)

Your thighs – Gibwaaman (Kee-pwaam-mun)



H/heart – Ode' (o-tay)

My heart - Inde' (in-tay)

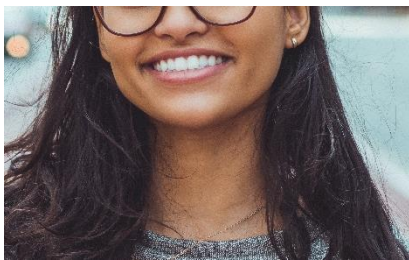
Your heart – Gide' (git-tay)



H/tooth – Obid (o-bit)

My tooth - Nibid (nee-bit)

Your tooth - Gibid (kee-bit)



H/teeth – Obidan (o-bit-tun)

My teeth - Nibidan (nee-bit-tun)

Your teeth - Gibidan – Kee-bit-tun



H/tongue – Odenaniw (o-den-nah-new)

My tongue - Indenaniw (ind-den-nah-new)

Your tongue - Gidenaniw (kee-den-nah-new)



H/bellybutton – Odis (o-tis)

My bellybutton – Nidis (nee-tis)

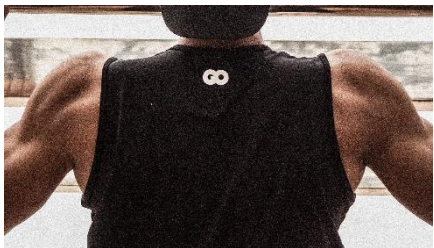
Your bellybutton – Gidis – (kee-tis)



H/shoulder – Odinimaangan (o-din-nee-mawn-gun)

My shoulder - Indinimaangan (ind-din-nee-mawn-gun)

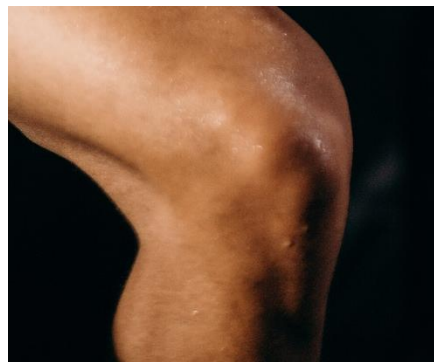
Your shoulder – Gidinimaangan (kee-din-nee-mawn-gun)



H/shoulders – Odinimaanganan (o-din-nee-mawn-gun-nun)

My shoulders - Indinimaanganan (ind-din-nee-mawn-gun-nun)

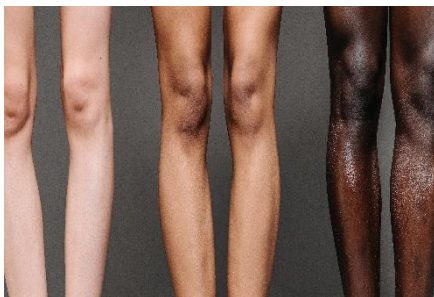
Myshoulders – Gidinimaanganan (kee-din-nee-mawn-gun-nun)



H/knee – Ogidig (o-gee-tick)

My knee - Ingidig (ing-gee-tick)

Your knee - Gigidig (kee-gee-tick)



H/knees – Ogidigwag (o-gee-tick-kwuck)

My knees - Ingidigwag (ing-gee-tick-kwuck)

Your knees - Gigidigwag (kee-gee-tick-kwuck)



H/elbow – Odooskwan (o-to-skwun)
My elbow - Nidooskwan (nee-to-skwun)
Your elbow - Gidooskwan Kee-to-skwun)



H/elbows – Odooskwanan (o-to-skwun-nun)
My elbows - Nidooskwanan (nee-to-skwun-nun)
My elbows - Gidooskwanan (kee-to-skwun)-nun



H/ankle – Odoondan (o-dune-dun)
My ankle – Nidoondan (nee-dune-dun)
Your ankle – Gidoondan (gee-dune-dun)



H/ankles – Odoondanan (o-dune-dun-nun)
My ankles – Nidoondanan (nee-dune-dun-nun)
Your ankles – Gidoondanan (gee-dune-dun-nun)



ANA – Administration for Native Americans

ANA funding provides opportunities to assess, plan, develop and implement projects to ensure the survival and continuing vitality of native languages.



Turtle Mountain Language Project

Turtle Mountain Language Project works towards revitalization of the Anishinaabe language in the Turtle Mountain community.



Turtle Mountain
Community College